



СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Distr.
GENERAL

SPLOS/6
11 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
Пятое совещание
Нью-Йорк, 24 июля-2 августа 1996 года

Доклад Генерального секретаря, предусмотренный статьей 319
Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. ВОПРОСЫ МОРСКОГО ПРАВА НА ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	5 - 31	3
A. Прения в Генеральной Ассамблее	5 - 10	3
B. Роль ежегодного доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее	11 - 14	5
C. Состояние Конвенции и ее осуществление государствами	15 - 16	5
D. Соглашение по рыбным запасам 1995 года	17 - 18	6
E. Другие вопросы, касающиеся сохранения морских живых ресурсов и управление ими	19 - 22	6
F. Создание институтов, учреждаемых по Конвенции	23 - 25	7
G. Специальные вопросы	26 - 30	7
H. Работа Отдела по вопросам океана и морскому праву	31	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ЗНАЧИМЫЕ СОБЫТИЯ И НАМЕЧАЮЩИЕСЯ ПРОБЛЕМЫ	32 - 47	8
А. Организационные вопросы	32 - 39	8
1. Постоянные периодические обзоры проблем Мирового океана	32 - 36	8
2. Межучрежденческое сотрудничество	37 - 39	9
В. Намечающиеся проблемы	40 - 47	10
1. Охрана подводного культурного наследия	40	10
2. Биологическое разнообразие морских и прибрежных ресурсов	41 - 46	10
3. Правила происхождения товаров	47	11
IV. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ	48 - 55	12
<u>Приложение.</u> ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНЫХ ДОКУМЕНТОВ		16

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт 2а статьи 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву требует от Генерального секретаря сообщать всем государствам-участникам, Международному органу по морскому дну и компетентным международным организациям о проблемах общего характера, возникших в связи с Конвенцией. Согласно пункту 3 статьи 319 такие сообщения должны направляться также тем государствам, которые упоминаются в статье 156 в качестве наблюдателей при Органе.
2. Вслед за вступлением Конвенции в силу Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии просила Генерального секретаря выполнять эту функцию, представляя такие сообщения, и высказала мысль о том, что основой для них мог бы служить всеобъемлющий ежегодный доклад Генерального секретаря о событиях, касающихся морского права, который готовится для Генеральной Ассамблеи (резолюция 49/28, пункт 15а). В связи с этим внимание обращается на последний из докладов по морскому праву от 1 ноября 1995 года 1/.
3. Цель настоящего доклада - вкратце изложить основные текущие события, включая рассмотрение пункта "Морское право" и смежных вопросов на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и на других межправительственных форумах. Внимание государств-участников, Органа и компетентных международных организаций обращается в соответствии с пунктом 2а статьи 319 на некоторые возникшие проблемы, которые требуют рассмотрения.
4. Для удобства правительств и международных организаций в приложении к настоящему докладу приводится перечень основной текущей документации Организации Объединенных Наций, имеющей отношение к морскому праву.

II. ВОПРОСЫ МОРСКОГО ПРАВА НА ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

A. Прения в Генеральной Ассамблее

5. Как известно, после вступления Конвенции в силу Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии впервые однозначно подтвердила свою роль как глобального форума, компетентного заниматься обзором общих событий, касающихся морского права (преамбула к резолюции 49/28). Кроме того, на пятидесятой сессии все вопросы, касающиеся эффективного осуществления Конвенции по морскому праву, впервые обсуждались вместе. Это потребовало перегруппировки ряда пунктов, которые касались морского рыболовства и ранее рассматривались во Втором комитете по пункту "Окружающая среда и устойчивое развитие", и объединения их с пунктом "Морское право", который рассматривается на пленарных заседаниях. Ожидается, что в будущем эти, а также другие смежные вопросы будут проходить по пункту "Морское право", рассматриваемому Генеральной Ассамблеей. Генеральный секретарь положительно отмечает этот сдвиг, будучи убежден в том, что единое обсуждение таких вопросов будет содействовать эффективному осуществлению Конвенции, а также позволит повысить отдачу от выполнения им своих обязанностей в данной области. Этот сдвиг способствует также нынешним усилиям по рационализации работы Ассамблеи.
6. Документация, имевшаяся на пятидесятой сессии, состояла из всеобъемлющего ежегодного доклада Генерального секретаря по морскому праву 1/, его доклада об итогах Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб 2/ и трех докладов по следующим вопросам: масштабный дрейфтерный

/...

промысел, несанкционированный лов рыбы и промысловый прилов и выброс рыбы 3/. Ряд делегаций также представляли документацию, посвященную таким важным актуальным вопросам, как проход через международные проливы (см. приложение).

7. Дискуссия состоялась на 80-м и 81-м пленарных заседаниях 5 декабря, а ее основные элементы резюмируются ниже. Резолюция 50/23 по морскому праву была принята 132 голосами против 1 при 3 воздержавшихся. Резолюция же 50/24 по вопросу о Соглашении 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам 1995 года), и резолюция 50/25 по вопросу о дрифтерном промысле, несанкционированном промысле и промысловом прилове и выбросе рыбы были обе приняты без голосования.

8. К числу важных административных элементов резолюции 50/23 относятся продолжение оплаты административных расходов Международного органа по морскому дну за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций 4/ и сохранение нынешнего временного секретариата, пока Генеральный секретарь Органа не сможет фактически принять на себя ответственность за работу своего секретариата. Было утверждено также обслуживание Органа и совещаний государств-участников в 1996 году; при этом было отмечено намерение утвердить первоначальный бюджет Международного трибунала по морскому праву и обеспечить его эффективное функционирование, а также подготовиться к созданию Комиссии по границам континентального шельфа 5/.

9. В пункте 10 резолюции 50/23 Генеральная Ассамблея подтвердила основополагающую установку и вытекающий из нее базовый компонент работы Организации по планированию и составлению программ в области морского права и вопросов океана, а именно "обеспечение единообразного и последовательного применения Конвенции и скоординированного подхода к ее эффективному осуществлению". В своем докладе к пятидесятой сессии Генеральный секретарь обратил особое внимание правительств на стоящую перед ними необходимость следить за вопросами морского права, возникающими в ходе обсуждений в многочисленных межправительственных органах, и поддерживать согласованное развитие международного права и политики в предусмотренных Конвенцией рамках.

10. Основное место в прениях на Генеральной Ассамблее заняли следующие вопросы: роль доклада Генерального секретаря Ассамблее; состояние Конвенции и ее осуществление; новое Соглашение по рыбным запасам; другие вопросы, затрагивающие проблему сохранения морских живых ресурсов и управления ими, включая региональное сотрудничество; создание институтов, предусмотренных Конвенцией; ряд специальных вопросов; работа Отдела по вопросам океана и морскому праву.

В. Роль ежегодного доклада Генерального секретаря
Генеральной Ассамблеи

11. Ежегодный доклад Генерального секретаря по морскому праву охватывает все события, имеющие отношение к Конвенции, в том числе к учреждаемым по ней институтам, а также другие события из сферы морской проблематики. Он также служит докладом о работе Организации - и системы Организации Объединенных Наций в целом - в вопросах Мирового океана. Таким образом, доклад дает необходимую основу для "ежегодного рассмотрения и обзора общих событий, касающихся морского права, Генеральной Ассамблеей в качестве глобального учреждения, обладающего компетенцией для проведения такого обзора" (преамбула к резолюции 49/28 Генеральной Ассамблеи).

12. В докладе за 1995 год особое внимание государств-членов обращалось на такие значительные события, как рост признания Конвенции после принятия Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение по Части XI 1994 года), и на весьма важные новые сдвиги в области международного права и политики, особенно в областях охраны окружающей среды и рыбохозяйственной и рыбоохранной деятельности, прежде всего Соглашение по рыбным запасам 1995 года и Кодекс ведения ответственного рыболовства, который позднее (в октябре 1995 года) был принят Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

13. В докладе обращалось также внимание на стоящую перед правительствами необходимость следить за вопросами морского права, возникающими в ходе обсуждений на многочисленных межправительственных форумах, и обеспечивать последовательность в своем поведении 6/.

14. Прения на Генеральной Ассамблее стали все больше опираться на обзор событий, приводимый в докладе Генерального секретаря. На пятидесятой сессии различные ораторы подчеркивали, что этот доклад является важным инструментом доведения до сведения всего мира, и в частности Генеральной Ассамблеи, характера и размаха текущих событий. В связи с этим приоритетное значение для Генерального секретаря имеет обеспечение того, чтобы в этих докладах и впредь комплексно разбирались все соответствующие события. Существенный упор делался на то, чтобы этот доклад выходил в свет заблаговременно, до самих обсуждений, и чтобы в него включались предложения относительно возможных мер - со стороны ли государств, Организации, компетентных международных организаций или же системы Организации Объединенных Наций в целом.

С. Состояние Конвенции и ее осуществление государствами

15. Подчеркивается активизация темпов признания Конвенции. В настоящее время (по состоянию на 1 апреля 1996 года) число государств-участников составляет 87, а в свете информации, представленной делегациями в ходе прений, и выступлений на состоявшемся после этого совещании государств-участников можно ожидать, что в течение 1996 года произойдет 10 или больше ратификаций/присоединений.

16. В ходе прений на Генеральной Ассамблее ряд делегаций сообщил также о недавно принятых их государствами законодательных актах, в том числе о новом законодательстве по вопросам рыболовства, судоходства, морских научных исследований, загрязнения моря и установления прилежащих зон. Генеральный секретарь отмечает значительную ценность того, что государства-участники, пользуясь наличием данного пункта в повестке дня Генеральной Ассамблеи, объявляют о тех или иных планах в отношении признания Конвенции и смежных соглашений и информируют

о новых или намечаемых законодательных актах и других соответствующих мерах, благодаря чему предпринимаемые государствами действия получают широкое освещение самым простым и непосредственным образом.

D. Соглашение по рыбным запасам 1995 года

17. Соглашение по рыбным запасам 1995 года было открыто для подписания 4 декабря 1995 года и останется открытым для подписания в течение 12 месяцев. На сегодняшний день под ним поставлена 31 подпись, а ратификационных грамот на хранение пока не сдано.

18. В ходе прений на Генеральной Ассамблее делегации особо подчеркивали роль Соглашения в усилении региональных организаций и стоящую в этой связи необходимость крупных усилий по закреплению этой роли; общее значение Соглашения для значительного укрепления международно-правовых рычагов для правоохранительных действий; важность продолжения рассмотрения (в рамках пункта "Морское право" на Генеральной Ассамблее) всех вопросов, касающихся сохранения морских живых ресурсов и управления ими. Внимание обращается также на ряд комментариев, высказанных по поводу тех положений об обеспечении выполнения Соглашения, которые касаются основополагающей нормы, предусматривающей юрисдикцию государства флага в открытом море, а также всеобъемлющих процедур урегулирования споров, основывающихся на Конвенции по морскому праву.

E. Другие вопросы, касающиеся сохранения морских живых ресурсов и управление ими

19. Делегации сообщали о принятии новых национальных законодательных актов, призванных содействовать соблюдению глобального моратория на масштабный пелагический дрифтерный промысел (резолюция 46/215 Генеральной Ассамблеи), а в одном случае - о мерах, принятых для обеспечения перехвата рыболовных судов в открытом море.

20. Что касается вопроса о промысловом прилове и выбросе рыбы, то было высказано мнение о том, что данным вопросом следует заниматься ФАО, поскольку сопряженные с ним проблемы имеют крайне технический и сложный характер.

21. Что касается несанкционированного промысла, то несколько делегаций заявили о том, что придают важное значение докладу, который согласно резолюции 50/25 должен будет подготовить к пятидесятой первой сессии Генеральный секретарь.

22. Подчеркивая необходимость закрепительных мер на региональном уровне для обеспечения эффективного осуществления Соглашения по рыбным запасам 1995 года, делегации сообщали о недавних и предстоящих событиях в таких регионах, как Индийский океан, Атлантика и Северная Атлантика и южная часть Тихого океана.

F. Создание институтов, учреждаемых по Конвенции

23. У правительств имелось понимание того, что ход создания институтов, предусматриваемых Конвенцией, был медленным, особенно выборы в Совет Органа. Некоторые делегации выступили с замечанием о том, что планируемые расходы на учреждение Органа чересчур высоки. По-прежнему высказывались также общие принципиальные возражения по поводу того, что расходы Органа покрываются за счет бюджета Организации Объединенных Наций, а не государств - участников Конвенции. Последующим решением Генеральной Ассамблеи в связи с вопросом о регулярном бюджете Организации Объединенных Наций объем предлагаемого бюджета Органа был сокращен.

24. Что касается Трибунала, то отмечалось, что ему можно было бы поручить выполнение функций, которые другие существующие международные суды или трибуналы согласно своим действующим уставным документам выполнять не могут. Предварительный размер первоначального бюджета Трибунала был значительно сокращен. Впоследствии бюджет был утвержден и пропорционально распределен между самими государствами-участниками. Генеральный секретарь будет выступать за всестороннее использование Трибуналом опыта, накопленного в Организации Объединенных Наций.

25. Что касается Комиссии по границам континентального шельфа, то было отмечено, что согласованная десятимесячная отсрочка с выборами ее членов не должна необоснованно отразиться на государствах при применении статьи 4 Приложения II Конвенции, которая требует, чтобы государство, намеревающееся установить внешние границы своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль, представляло Комиссии свою информацию в течение десяти лет со времени вступления Конвенции в силу для этого государства.

G. Специальные вопросы

26. Было обращено внимание на содержащиеся в резолюции Генеральной Ассамблеи по морскому праву ссылки, увязывающие стратегическое значение Конвенции с посвященной Мировому океану главой 17 Повестки дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Эта увязка имеет критическую важность, поскольку служит укреплению международного сотрудничества, особенно в области защиты морской среды. Важно, чтобы государства-участники по-прежнему внимательно следили за событиями, относящимися к компетенции Комиссии по устойчивому развитию, и последующим их развитием в связи с предстоящими в 1996 году обзором главы 17 и оценкой ее осуществления.

27. Явную значимость сохраняли вопросы защиты морской среды. В ходе прений в 1995 году в Генеральной Ассамблее особое внимание вновь привлекалось к экологической ситуации в Черном море, а также к состоянию Азовского моря. Было обращено внимание на Вашингтонскую декларацию и Глобальную программу действий, принятые на Межправительственной конференции по защите морской среды от наземной деятельности 7/, и на проделанную работу по обеспечению практической направленности этой Программы. На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрит предложения, которые будут вынесены Комиссией по устойчивому развитию по вопросу об осуществлении Глобальной программы действий, включая организационные рамки, требуемые на общемировом уровне. Главную ответственность за секретариатское обеспечение Программы действий будет нести Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

28. Прения по вопросам морского права дали также многим государствам повод призвать к немедленному прекращению всех ядерных испытаний и высказать свою обеспокоенность по поводу

последствий ядерной и околоядерной деятельности для морской среды в целом. Отмечалось, что на региональном уровне государства все активнее стремятся к введению ограничений на морскую перевозку ядерных отходов и других ядерных материалов; в частности, делалась ссылка на недавно принятую Конвенцию Вайгани 8/.

29. В ходе прений акцентировалась явная необходимость еще теснее координировать работу Организации Объединенных Наций и различных ее учреждений, особенно в вопросах окружающей среды и развития. Особо упоминалась необходимость повысить эффективность работы Объединенной группы экспертов ИМО/ФАО/ЮНЕСКО-МОК/ВМО/ВОЗ/ МАГАТЭ/Организации Объединенных Наций/ЮНЕП по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП) и Подкомитета по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации (АКК).

30. Значимые события, произошедшие после пятидесятой сессии, излагаются ниже.

Н. Работа Отдела по вопросам океана и морскому праву

31. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что в ходе прений государства высказывались в поддержку работы Отдела как имеющей основополагающее значение для планомерного развития деятельности в связи с Конвенцией. Более того, многие делегации говорили о том, что организационный потенциал Организации в этой области следует постоянно укреплять. Наряду с учреждением Комиссии по границам континентального шельфа отмечалась сохраняющаяся у Отдела роль по оказанию необходимой поддержки Органу и Трибуналу. Помимо полезности многих результатов работы Отдела подчеркивалась необходимость укреплять базу данных, заноса в нее самую последнюю информацию о национальном законодательстве по вопросам морского права, использовать "Интернет" для быстрого распространения информации и укреплять потенциал для оказания технической и юридической поддержки развивающимся странам, содействуя им в осуществлении Конвенции на национальном уровне.

III. ЗНАЧИМЫЕ СОБЫТИЯ И НАМЕЧАЮЩИЕСЯ ПРОБЛЕМЫ

А. Организационные вопросы

1. Постоянные периодические обзоры проблем Мирового океана

32. Влияние вступившей в силу Конвенции наиболее заметно, по всей видимости, по мерам, которые были приняты для осуществления главы 17 Повестки дня на XXI век. Вступление в силу Конвенции позволило заключить юридические обязательные соглашения по проблемам, связанным с трансзональными и мигрирующими рыбными запасами, которые невозможно было предвидеть во время переговоров по соответствующим положениям Повестки дня на XXI век. Было признано также, что вступление Конвенции в силу создало прочный фундамент для Глобальной программы действий по защите морской среды от наземной деятельности.

33. Влияние Конвенции в полном объеме еще предстоит ощутить, и в настоящее время способность Организации оказывать всестороннюю поддержку текущему осуществлению главы 17, а также осуществлению самой Конвенции, стала объектом серьезной озабоченности, усугубляемой к тому же состоянием неопределенности, которое вызвано текущим финансовым кризисом Организации Объединенных Наций и его последствиями для осуществления программ.

34. В этом контексте важно отметить, что многие правительства придают огромное значение вопросу регулярной всесторонней проработки проблем Мирового океана для оптимального достижения целей обеспечения эффективного осуществления Конвенции и главы 17 Повестки дня на XXI век. Генеральный секретарь хотел бы напомнить, что глава 17 Повестки дня на XXI век 9/ основана на Конвенции (пункт 17.1) и что содержащийся в ней призыв к Генеральной Ассамблее обеспечить регулярное рассмотрение "морских и прибрежных вопросов общего характера, включая вопросы окружающей среды и развития" (пункт 17.117, водная часть), отражает, в частности, прочное признание того, что все вопросы океана взаимосвязаны и должны рассматриваться в комплексе.

35. Необходимость проведения на межправительственном уровне периодического обзора вопросов, касающихся защиты морской среды и сохранения ресурсов и управления ими, обсуждалась Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии (18 апреля-3 мая 1996 года) в связи с осуществлением программной области F главы 17, касающейся институциональных аспектов. Комиссия сделала вывод о том, что она должна периодически проводить комплексный обзор всех аспектов морской окружающей среды, общеправовая основа которого закреплена в Конвенции, и что Генеральная Ассамблея должна рассматривать результаты этих обзоров по пункту повестки дня, озаглавленному "Мировой океан и морское право".

36. Генеральный секретарь полагает, что такое решение Комиссии по устойчивому развитию имеет особое значение для государств - участников Конвенции и указанных в ней компетентных международных организаций, поскольку результаты углубленного периодического обзора значительной части проблем Мирового океана, а именно касающихся окружающей среды и ресурсов, будут значительно содействовать очередному ежегодному рассмотрению вопросов Мирового океана Генеральной Ассамблеей. Вместе с тем Генеральный секретарь хотел бы отметить, что текущий финансовый кризис может ограничить возможности Организации в плане предоставления необходимой поддержки для осуществления необходимых функций по существенно усиленному наблюдению, оценке и консультированию.

2. Межучрежденческое сотрудничество

37. Как на совещании Комиссии по устойчивому развитию, так и в ходе прений по морскому праву на Генеральной Ассамблее значительное внимание уделялось необходимости существенного укрепления имеющихся межучрежденческих механизмов, прежде всего Подкомитета АКК по океанам и прибрежным районам и ГЕСАМП 10/.

38. Принятие Вашингтонской конференцией Глобальной программы действий по защите морской среды от наземной деятельности тоже способствовали растущей заинтересованности в том, чтобы иметь более эффективные межучрежденческие механизмы и отлаженные межправительственные процедуры для рассмотрения проблематики Мирового океана под межсекторальным и междисциплинарным углом зрения. Генеральный секретарь хотел бы подчеркнуть, что в обоих контекстах очень важной задачей является укрепление осуществления Конвенции и содействие согласованному развитию права и политики в ее рамках.

39. Учитывая особое значение Вашингтонской глобальной программы действий для укрепления осуществления Конвенции и смежных соглашений, включая, в частности, региональные соглашения и договоренности, Отдел по вопросам океана и морскому праву будет тесно сотрудничать в деле осуществления Программы с ЮНЕП и другими заинтересованными международными организациями.

В. Намечающиеся проблемы

1. Охрана подводного культурного наследия

40. В докладе Генерального секретаря по морскому праву за 1995 год 11/ обращалось внимание на работу, проделанную на сегодняшний день ЮНЕСКО по вопросу о возможной разработке международного нормативного акта об охране подводного культурного наследия. После этого на двадцать восьмой сессии ЮНЕСКО Генеральная конференция приняла резолюцию 7.6, в которой признается необходимость всестороннего обсуждения не только технических, но и юрисдикционных аспектов данной темы. Она призывает ЮНЕСКО консультироваться с Организацией Объединенных Наций в вопросах морского права, а также с ИМО по таким аспектам, как спасание, и организовать совещание экспертов 12/. По результатам этого совещания будет предложено высказывать замечания, а итоговый доклад будет представлен Генеральной конференции на ее двадцать девятой сессии в 1997 году, с тем чтобы она определила "желательность ... рассмотрения [данного вопроса] на международной основе и методы, которые следует принять для этой цели".

2. Биологическое разнообразие морских и прибрежных ресурсов

41. В докладе Генерального секретаря за 1995 год (пункты 203-204) внимание государств-членов обращалось также на недавние события, касающиеся биологического разнообразия морских и прибрежных ресурсов, и их последствия для морского права.

42. Позднее Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем втором совещании (6-17 ноября 1995 года) провозгласила новый глобальный консенсус в отношении важности биологического разнообразия морских и прибрежных районов, приняв решение II/10 "Сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия морских и прибрежных ресурсов", а также обратив в своем Джакартском заявлении министров по вопросу об осуществлении Конвенции настоятельный призыв к сторонам принять немедленные меры к выполнению решений по данной проблеме 13/.

43. В пункте 12 решения II/10 Конференция просила секретариат Конвенции о биологическом разнообразии провести в консультации с Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву "исследование о взаимосвязи между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву в отношении сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов глубоководных участков морского дна, с тем чтобы Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

[ВОНТТК] смог соответствующим образом рассмотреть на своих последующих совещаниях научные, технические и технологические вопросы, касающиеся биоразработки генетических ресурсов глубоководных участков морского дна".

44. Далее, в пункте 13 этого решения Конференция призывает "международные и региональные органы, отвечающие за правовые документы, соглашения и программы", посвященные соответствующей деятельности, "пересмотреть свои программы, с тем чтобы усовершенствовать осуществляемые меры и разработать новые, способствующие сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия морских ресурсов", на регулярной основе отчитываться перед Конференцией сторон и сотрудничать с ВОНТТК в области планирования и осуществления программ. В списке этой группы наряду с целым рядом организаций, включая саму Генеральную Ассамблею, упомянут и Отдел. Генеральный секретарь намеревается включить в свой доклад, предусмотренный в пункте 19 резолюции 49/28 Генеральной Ассамблеи 14/, более комплексное рассмотрение темы биологического разнообразия морских ресурсов и взаимоотношения между Конвенцией по морскому праву и Конвенцией о биологическом разнообразии, не замыкаясь при этом на вопрос, непосредственно интересующий Конференцию сторон последней Конвенции, а именно вопрос о генетических ресурсах глубоководных районов морского дна.

45. Внимание обращается также на решение II/14 Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, посвященное созыву межправительственного семинара открытого состава по сотрудничеству между Конвенцией и другими международными конвенциями по смежным вопросам, одной из задач которого будет изучить точки соприкосновения, которые облегчили бы обмен информацией через посреднические механизмы, и помочь сторонам "выработать соответствующее комплексное национальное законодательство по вопросам биоразнообразия".

46. Важно, чтобы государства-участники своевременно узнавали об этих событиях, учитывая, в частности, что вышеупомянутая межправительственная рабочая группа соберется в мае 1996 года одновременно с группой ВОНТТК, занимающейся вопросами биоразнообразия морских и прибрежных ресурсов. Генеральный секретарь настоятельно призывает государства, особенно государства - участники Конвенции по морскому праву, которые являются и сторонами Конвенции о биологическом разнообразии, координировать свою деятельность, прежде всего в части обзора взаимоотношений между двумя конвенциями, определения дополнительных мер, которые, возможно, необходимо принять, включая возможную разработку новых или дополнительных международных норм, и содействовать принятию соответствующего национального законодательства по вопросам сохранения биоразнообразия прибрежных и морских ресурсов, соотносящегося с обеими названными конвенциями, а также соответствующими региональными соглашениями.

3. Правила происхождения товаров

47. Вступление Конвенции в силу оживило внимание ко всем областям, затрагиваемым или потенциально затрагиваемым морским правом. Например, сейчас оживилось внимание Всемирной торговой организации (ВТО) и Всемирной таможенной организации к вопросу о возможной необходимости разработать специальные положения относительно "правил происхождения" продуктов (как живых, так и неживых), образующихся или добываемых в различных морских зонах. Помимо разъяснения понятийных и юрисдикционных аспектов территориального моря, открытого моря, континентального шельфа, исключительной экономической зоны и международного района морского дна Отдел по вопросам океана и морскому праву обратил внимание Технического комитета Всемирной таможенной организации и Комитета ВТО о правилах происхождения товаров (им поручено заниматься дальнейшей правотворческой работой в рамках Соглашения о правилах происхождения товаров) на широкий круг вопросов.

IV. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

48. Нынешний период имеет особую значимость для перспектив международного сотрудничества в вопросах Мирового океана. Усилия по оперативной корректировке, консолидации и укреплению международного права и политики в вопросах океана должны получать поддержку на ряде межправительственных форумов, включая конференции участников конвенций и такие органы, как Комиссия по устойчивому развитию. Обеспечение ведущей роли Конвенции во всех аспектах морского права и ее стратегической роли как "основы для национальных, региональных и глобальных действий в морском секторе" (преамбула к резолюции 50/23 Генеральной Ассамблеи) требует неослабного внимания со стороны государств-участников и Генерального секретаря.

49. Как подчеркивается во введении к ежегодному докладу за 1995 год, неопределенность или непоследовательность в выборе надлежащего форума для рассмотрения того или иного вопроса может породить проблемы для эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и компетентными международными организациями и помешать согласованному развитию международного права применительно к Мировому океану. В своем докладе Генеральный секретарь делает вывод: пришло время для того, чтобы государства-члены продолжили рассмотрение вопроса о наиболее эффективных путях реализации надзорной функции Генеральной Ассамблеи с учетом того, что это может повлечь за собой частое рассмотрение вопроса об осуществлении - наряду с Конвенцией по морскому праву - важных смежных конвенций и документов. Этот вывод также был поддержан недавним решением Комиссии по устойчивому развитию рекомендовать проведение углубленных периодических обзоров проблем морской экологии и освоения ресурсов (см. пункты 34-36 выше).

50. Правительствам настоятельно предлагается обеспечивать, чтобы национальные делегации на различных межправительственных форумах, где возникают вопросы морского права, брали на вооружение последовательный подход к вопросам, касающимся Конвенции, и принимали в необходимых случаях надлежащие меры, призванные содействовать осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи по морскому праву, способствуя тем самым согласованному развитию международного морского права и политики. Генеральный секретарь будет прилагать все усилия к тому, чтобы содействовать данному процессу, насколько это позволяют ресурсы.

51. Как указывается в пунктах 40-47 выше, необходимость в скоординированных и последовательных подходах к международной нормотворческой работе в связи с Конвенцией иллюстрируется сейчас примерами в таких областях, как охрана подводного культурного наследия, биоразнообразие морских и прибрежных ресурсов, включая доступ к глубоководным генетическим ресурсам, и единообразные правила происхождения товаров. Особые проблемы возникнут для государств - участников Конвенции по морскому праву, которые являются одновременно сторонами конвенций, посвященных таким вопросам, или входят в состав органов, занимающихся такими вопросами. В этой связи можно отметить, что в ряде экологических конвенций, прежде всего региональных соглашениях, предусматривается канал, через который государства-участники выполняют свои обязательства по Конвенции по морскому праву.

52. В настоящее время на всех участках международной системы очевидна активизация деятельности, посвященной вопросам океана, причем эта активизация произошла во многом благодаря вступлению Конвенции в силу. Генеральный секретарь ожидает, что результаты различных обзоров и оценок воздействия и резонанса Конвенции, запрошенных в резолюции 49/28 Генеральной Ассамблеи (пункты 18-20) 15/, станут плодом коллективной работы системы Организации Объединенных Наций. Она должна дать государствам - участникам Конвенции и

Генеральной Ассамблее важные ориентиры и снабдить их основой для нового стратегического плана эффективного осуществления Конвенции по целому ряду областей.

53. Комплексность доклада, который надлежит подготовить Генеральному секретарю в соответствии с пунктом 19 резолюции 49/28, будет во многом зависеть от сроков и масштабов работы, проделываемой международными организациями по просьбе Генеральной Ассамблеи. С учетом также того, что многие организации сталкивались с задержками в проведении столь широкомасштабных и углубленных обзоров и оценок, Генеральный секретарь может оказаться не в состоянии представить этот доклад в полном объеме на пятьдесят первой сессии.

54. Что касается ежегодного доклада Генерального секретаря по морскому праву Генеральной Ассамблее, то Генеральная Ассамблея четко высказалась в пользу того, чтобы иметь его заблаговременно, до начала своей сессии, с тем чтобы можно было надлежащим образом рассмотреть затрагиваемые вопросы. Внимание акцентируется также на стоящей перед Генеральным секретарем необходимости выдвигать предложения о возможных мерах со стороны Ассамблеи и в этой связи - на пункте 15b резолюции 49/28, в котором Генерального секретаря просят выработать рекомендации "для рассмотрения и принятия решений Ассамблеей или другими соответствующими межправительственными форумами". Генеральный секретарь хотел бы отметить, что, хотя комплексный характер его ежегодного доклада требует того, чтобы он был представлен в середине сессии Генеральной Ассамблеи, однако часто из-за высокого спроса на документы по другим приоритетным пунктам его не удастся выпустить достаточно заблаговременно до проведения прений по пункту "Морское право". В практическом плане предпринимаются все усилия для распространения доклада Генерального секретаря до начала сессии Ассамблеи, а при необходимости публиковать последующие добавления к нему с обновлением содержащейся в нем информации.

55. В будущих докладах Генерального секретаря, предусмотренных статьей 319, предлагается сосредоточить внимание на выявлении и соответствующем рассмотрении проблем, имеющих особое значение для государств-участников и компетентных международных организаций, содействуя тем самым последующему рассмотрению этих вопросов Генеральной Ассамблеей. Однако доклад, предусмотренный статьей 319, не будет иметь своей целью заменить ежегодный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее, в котором приводится всеобъемлющий обзор всех актуальных событий.

Примечания

1/ A/50/713 и Corr.1.

2/ A/50/550.

3/ A/50/553; A/50/549; A/50/552.

4/ В соответствии с Соглашением 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, пункт 14 раздела 1.

5/ Поскольку в резолюции 50/23 Генеральная Ассамблея прямо сослалась на резолюцию 49/28, принятую после вступления Конвенции в силу 16 ноября 1994 года, ей не было необходимости вновь подтверждать продолжение действия мандата Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам, изложенного в резолюции.

6/ Аналогичная рекомендация о координации национальной политики была сделана Комиссии по устойчивому развитию в докладе Генерального секретаря по главе 17 повестки дня на XXI век (E/CN.17/1996/3, пункт 24a).

7/ См. A/51/116.

8/ Конвенция о запрещении ввоза опасных и радиоактивных отходов в островные государства - члены Форума и о контроле за трансграничными перевозками и удалением опасных отходов в пределах южнотихоокеанского региона, которая была принята на двадцать шестой сессии Южнотихоокеанского форума и открыта для подписания 16 сентября 1995 года.

9/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992, том I, Резолюции, принятые Конференцией (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложение II.

10/ В этом году ГЕСАМП начнет подготовку нового доклада о состоянии морской окружающей среды.

11/ A/50/713 и Corr.1, пункты 228-231.

12/ Первое совещание экспертов намечено провести 22-24 мая 1996 года в Париже.

13/ Доклад второго совещания (UNEP/CBD/COP/2/19, приложение II), 30 ноября 1995 года. В этом решении участники Конференции принимают к сведению кодекс ведения ответственного рыболовства ФАО, Соглашение о рыбных запасах 1995 года и Вашингтонскую декларацию и Глобальную программу действий в отношении наземной деятельности и поддерживают их осуществление сообразно с Конвенцией о биологическом разнообразии. Само решение II/10 основано на рекомендации I/8, принятой Вспомогательным органом по научному, техническому и технологическому консультированию на его первом заседании (UNEP/CBD/COP/2/5), по которой было представлено сообщение в ежегодном докладе Генерального секретаря за 1995 год. В нем также имеется приложение I, содержащее "дополнительные заключения" по рекомендации I/8, и приложение II, содержащее "проект программы дальнейшей работы в области морского и прибрежного биологического разнообразия".

14/ Пункты 18, 19 и 20 резолюции 49/28 Генеральной Ассамблеи гласят:

"18. предлагает компетентным международным организациям оценить последствия вступления в силу Конвенции в их соответствующих сферах компетенции и выявить дополнительные меры, которые, возможно, потребуются принять в результате ее вступления в силу в целях обеспечения единообразного, последовательного и скоординированного подхода к осуществлению положений Конвенции во всей системе Организации Объединенных Наций;

19. просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий доклад о последствиях вступления в силу Конвенции для связанных с ней существующих или предлагаемых документов и программ во всей системе Организации Объединенных Наций и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии;

20. предлагает компетентным международным организациям, а также учреждениям по вопросам развития и финансирующим учреждениям особо учесть в их программах и мероприятиях последствия вступления Конвенции в силу для потребностей государств, особенно развивающихся государств, в области технической и финансовой помощи, а также поддерживать субрегиональные и региональные инициативы, направленные на сотрудничество в деле эффективного осуществления Конвенции;"

15/ Резолюция 49/28, пункты 18-20 (см. примечание 14 выше).

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

I. БАЗОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Морское право: Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву с предметным указателем и Заключительным актом третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.V.5)*.

Соглашение 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

См.: приложение к резолюции 48/263 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 1994 года.

См.: A/RES/48/263. См. также: Law of the Sea Bulletin, Special Issue IV (November 1994)*.

Резолюции 49/28 и 50/23 Генеральной Ассамблеи. Морское право. Приняты соответственно 6 декабря 1994 года и 5 декабря 1995 года, см.: A/RES/49/28 и A/RES/50/23.

Соглашение 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. См.: A/50/550, приложение I, и A/CONF.164/37.

Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб. См.: A/50/550, приложение II, и A/CONF.164/38, приложение.

II. ДОКУМЕНТЫ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Обсуждение в Генеральной Ассамблее

A/50/PV.80 и 81 80-е и 81-е пленарные заседания, 5 декабря 1995 года. Пункт 39 повестки дня "Морское право": доклад Генерального секретаря (A/50/713 и Corr.1); проект резолюции (A/50/L.34). Пункт 96 повестки дня "Окружающая среда и устойчивое развитие": доклады Генерального секретаря об устойчивом использовании и сохранении морских живых ресурсов открытого моря (A/50/549, A/50/550, A/50/552, A/50/553); проекты резолюций (A/50/L.35, A/50/L.36).

Резолюции

A/RES/50/23 Морское право. Принята 5 декабря 1995 года.

* В надлежащее время Конвенция будет переиздана в виде единого издания вместе с Соглашением по части XI и расширенным предметным указателем.

- A/RES/50/24 Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Принято 5 декабря 1995 года.
- A/RES/50/25 Масштабный пелагический дрефтерный промысел и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана; несанкционированный промысел в зонах национальной юрисдикции и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана; и промысловый прилов и выброс рыбы и их последствия для устойчивого использования мировых живых морских ресурсов. Принята 5 декабря 1995 года.

Доклады Генерального секретаря

- A/50/713 и Corr.1 Морское право.
- A/50/549 Окружающая среда и устойчивое развитие: устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря: несанкционированный лов рыбы в зонах национальной юрисдикции и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана.
- A/50/550 Окружающая среда и устойчивое развитие: устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря: Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб.
(В приложении I содержится Соглашение 1995 года; в приложении II содержатся резолюции I и II Конференции).
- A/50/552 Окружающая среда и устойчивое развитие: устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря: промысловый прилов и выброс рыбы и их воздействие на устойчивое использование мировых живых морских ресурсов.
- A/50/553 Окружающая среда и устойчивое развитие: устойчивое использование и сохранение морских живых ресурсов открытого моря: масштабный пелагический дрефтерный промысел и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана.

Представления государств-членов по пункту 39 повестки дня
"Морское право"

- A/50/98
S/1995/252 Представлено Испанией.
- A/50/216
S/1995/476 Представлено Грецией.
- A/50/256
S/1995/505 Представлено Турцией.

A/50/264 S/1995/256	Представлено Грецией.
A/50/279 S/1995/568	Представлено Турцией.
A/50/303 S/1995/603	Представлено Грецией.
A/50/339 S/1995/667	Представлено Турцией.
A/50/385	Представлено Югославией.
A/50/754	Представлено Российской Федерацией.
A/50/809	Представлено Турцией.

Другие документы, относящиеся, в частности, к пункту 39
повестки дня "Морское право"

A/50/425 S/1995/787	Заключительная декларация участников девятой встречи глав государств и правительств стран - членов Группы Рио (Декларация Кито), состоявшейся в Кито 4 и 5 сентября 1995 года. Представлена Эквадором.
A/50/475	Коммюнике двадцать шестой сессии Южнотихоокеанского форума, состоявшейся в Маданге, Папуа-Новая Гвинея, 13-15 сентября 1995 года. Представлено Папуа-Новой Гвинеей.
A/50/518	Декларация министров Группы 77, принятая 29 сентября 1995 года. Представлена Филиппинами.
A/50/673	Сотрудничество на основе решений встреч на высшем уровне иbero-американского совещания (Декларация Барилоче). Представлена Аргентиной.
A/50/752 S/1995/1035	Одиннадцатое совещание глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшееся в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года. Представлено Колумбией.

Документы бюджета по программам

A/C.5/50/28	Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов: пересмотренная смета для Международного органа по морскому дну на 1996 год. Доклад Генерального секретаря.
A/50/842	Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов: доклад Пятого комитета.

III. ДОКУМЕНТЫ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

- A/51/57 Представление Российской Федерации по пункту повестки дня "Морское право".
- A/51/116 Вербальная нота Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1996 года на имя Генерального секретаря.

IV. ОСНОВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТРАНСГРАНИЧНЫМ РЫБНЫМ ЗАПАСАМ И ЗАПАСАМ ДАЛЕКО МИГРИРУЮЩИХ РЫБ

Базовые документы

- A/50/550 Доклад Генерального секретаря, содержащий Соглашение и резолюции, принятые Конференцией.
- A/CONF.164/37 Окончательный отредактированный текст Соглашения.
- A/CONF.164/38 Текст Заключительного акта Конференции.

Доклады сессий Конференции

- A/CONF.164/9 Доклад первой (организационной) сессии Конференции (19-23 апреля 1993 года).
- A/CONF.164/16 Доклад второй сессии (12-30 июля 1993 года).
и Corr.1
- A/CONF.164/20 Доклад третьей сессии (14-31 марта 1994 года).
- A/CONF.164/25 Доклад четвертой сессии (15-26 августа 1994 года).
- A/CONF.164/29 Доклад пятой сессии (27 марта-12 апреля 1995 года).
- A/CONF.164/36 Доклад шестой сессии (24 июля-4 августа 1995 года).

Документы, представленные Председателем Конференции

- A/CONF.164/7, 8, Заявления Председателя.
11, 12, 15, 17,
19, 21, 24, 26,
28, 30 и 35
- A/CONF.164/10 Справочная информация по вопросам, рассматриваемым Конференцией.

Другие документы

A/CONF.164/L.1-L.50	Предложения и другие сообщения, представленные делегациями.
A/CONF.164/INF/2, 3, 4 и Corr.1, 5, 8 и 9	Доклады и другие исследования, представленные Секретариатом, ФАО и МОК.
A/CONF.164/INF/6, 10 и 13	Доклады и комментарии, представленные межправительственными организациями, региональными и субрегиональными рыбохозяйственными организациями и структурами.
A/CONF.164/INF/16 и Corr.1	Перечень документов Конференции.

V. ДОКУМЕНТЫ СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ (SPL0S)

Базовые документы

SPL0S/1/Rev.1	Повестка дня Совещания государств-участников.
SPL0S/2/Rev.3	Правила процедуры Совещания государств-участников.

Доклады совещаний государств-участников

SPL0S/3	Доклад первого Совещания государств-участников (21-22 ноября 1994 года).
SPL0S/4 и Corr.1	Доклад второго Совещания государств-участников (15-19 мая 1995 года).
SPL0S/5	Доклад третьего Совещания государств-участников (27 ноября-1 декабря 1995 года).
SPL0S/8	Доклад четвертого Совещания государств-участников (4-8 марта 1996 года).

Другие документы

SPL0S/WP.3/Rev.1	Пересмотренная бюджетная смета для Международного трибунала по морскому дну на период 1996-1997 годов.
SPL0S/L.1	Решения Совещания государств-участников по бюджетным вопросам (приняты 8 марта 1996 года).
SPL0S/L.2	График назначения и выборов членов Комиссии по границам континентального шельфа. Записка Секретариата.

VI. ИЗДАНИЯ ДЛЯ ПРОДАЖИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
МОРСКОМУ ПРАВУ (1994-1995 ГОДЫ)

The law of the sea: marine scientific research - legislative history of
article 246 of the United Nations Convention on the Law of the Sea (1994).
Sales No. E.94.V.9 (на английском, испанском и французском языках).

The law of the sea: a select bibliography - 1993 (1994).
Sales No. E.94.V.10 (только на английском языке).

The law of the sea: practice of States at the time of entry into force of the
United Nations Convention on the Law of the Sea (1994).
Sales No. E.94.V.13 (на английском, испанском и французском языках).

The law of the sea: national legislation on the territorial sea, the right of
innocent passage and the contiguous zone (1995).
Sales No. E.94.V.7 (на английском, испанском и французском языках).

The law of the sea: current developments in State practice (No. IV) (1995).
Sales No. E.95.V.10 (на английском, испанском и французском языках).

The law of the sea: a select bibliography - 1994 (1995).
Sales No. E.95.V.11 (только на английском языке).

The law of the sea: conservation and utilization of the living resources of
the exclusive economic zone - legislative history of articles 61 and 62 of the
United Nations Convention on the Law of the Sea (1995).
Sales No. E.95.V.21 (на английском, испанском и французском языках).

VII. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЦИРКУЛЯРЫ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ И
БЮЛЛЕТЕНИ
ПО МОРСКОМУ ПРАВУ (1994-1995 ГОДЫ)

Информационные циркуляры по морскому праву (на английском, испанском и французском
языках): № 1 (июнь 1995 года); № 2 (октябрь 1995 года).

Бюллетени по морскому праву (на английском, испанском и французском языках)*:
№ 25 (июнь 1994 года); № 26 (октябрь 1994 года); специальный выпуск IV (ноябрь
1994 года); № 27 (июнь 1995 года); № 28 (июнь 1995 года); № 29 (октябрь 1995 года).

VIII. ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО
МОРСКОМУ
ДНУ И МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

* По состоянию на 1995 год английский вариант бюллетеня по морскому праву
распространяется только по подписке (37,50 долл. США в год (три выпуска)). Испанский и
французский варианты, как и раньше, распространяются бесплатно.

Доклады Пленума и специальных комиссий

- LOS/PCN/152
(Vol. I) Доклад Подготовительной комиссии согласно пункту 10 резолюции I, содержащий рекомендации для представления Совещанию государств-участников, которое должно быть созвано в соответствии со статьей 4 приложения VI Конвенции, касающиеся практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву. [Доклад и добавления к нему]
- LOS/PCN/152
(Vol. II) Документы Специальной комиссии 4.
- LOS/PCN/152
(Vol. III) Документы Специальной комиссии 4.
- LOS/PCN/152
(Vol. IV) Документы Пленума, непосредственно касающиеся Специальной комиссии 4.
- LOS/PCN/153 Доклад Подготовительной комиссии согласно пункту 11 резолюции I третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву по всем вопросам, касающимся ее мандата, за исключением указанных в пункте 10, для представления Ассамблее Международного органа по морскому дну на ее первой сессии (указатель к LOS/PCN/153 (Vol. I-XIII)).
- LOS/PCN/153
(Vol. I) Предварительный вариант окончательного доклада Пленума и документы, касающиеся осуществления резолюции II (Пленум).
- LOS/PCN/153
(Vol. II) Документы, касающиеся осуществления резолюции II (Пленум).
- LOS/PCN/153
(Vol. III) Документы, касающиеся осуществления резолюции II (Генеральный комитет) (за исключением документов по подготовке кадров).
- LOS/PCN/153
(Vol. IV) Документы, касающиеся осуществления резолюции II (Генеральный комитет). Документы, касающиеся подготовки кадров (Часть 1). Окончательный доклад группы по подготовке кадров Генеральному комитету Подготовительной комиссии (LOS/PCN/BUR/R.48 и Corr.1 (Russian only)). (Часть 2) Документы, опубликованные после двенадцатой сессии Подготовительной комиссии (до марта 1995 года).
- LOS/PCN/153
(Vol. V) Окончательные проекты правил процедуры органов Органа; окончательные проекты соглашений о взаимоотношениях Органа; документы о Финансовом комитете; об административных процедурах, структуре и финансовых последствиях учреждения Органа и проект бюджета на первый финансовый период Международного органа по морскому дну.
- LOS/PCN/153
(Vol. VI) Предварительный доклад Специальной комиссии 1 и заявления Пленуму Председателя Специальной комиссии 1 о ходе работы в этой Комиссии.

LOS/PCN/153 (Vol. VII)	Рабочие документы Специальной комиссии 1 (LOS/PCN/SCN.1/WP.1-LOS/PCN/SCN.1/WP.2/Add.5).
LOS/PCN/153 (Vol. VIII)	Рабочие документы Специальной комиссии 1 (LOS/PCN/SCN.1/WP.2/Add.6-LOS/PCN/SCN.1/WP.15).
LOS/PCN/153 (Vol. IX)	Документы зала заседаний Специальной комиссии 1.
LOS/PCN/153 (Vol. X)	Часть первая. Предварительный тест окончательного доклада Специальной комиссии 2. Часть вторая. Заявления Пленуму Председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы в этой Комиссии. Часть третья. Прочие документы, имеющие отношение к работе Специальной комиссии 2.
LOS/PCN/153 (Vol. XI)	Часть первая. Рабочие документы Специальной комиссии 2. Часть вторая. Документы зала заседаний Специальной комиссии 2.
LOS/PCN/153 (Vol. XII)	Заявления Пленуму Председателя Специальной комиссии 3 о ходе работы в этой Комиссии в связи с подготовкой проектов норм, правил и процедур разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе.
LOS/PCN/153 (Vol. XIII)	Часть 1. Проект окончательного доклада Специальной комиссии 3 (LOS/PCN/SCN.3/CRP.17 и LOS/PCN/SCN.3/CRP.17/Add.1) и поправки и комментарии касательно проекта окончательного доклада (CRP.18, CRP.19, CRP.20 и CRP.21). Часть 2. Проект предварительного текста окончательного доклада Специальной комиссии 3 (глава IV документа LOS/PCN/130, озаглавленного "Сводный предварительный текст окончательного доклада Подготовительной комиссии", том I).

IX. ОСНОВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ

Первая сессия Ассамблеи

(16-18 ноября 1994 года,
27 февраля-17 марта 1995 года,
7-18 августа 1995 года)

ISBA/A/4	Повестка дня Ассамблеи, принятая 28 февраля 1995 года.
ISBA/A/6	Правила процедуры Ассамблеи, принятые 17 марта 1995 года.
ISBA/A/L.1/Rev.1 и Corr.1	Заявление Председателя Ассамблеи о работе Ассамблеи.
ISBA/A/L.3 и Corr.1	Заявление Председателя о работе Ассамблеи.

/...

- ISBA/A/L.5 Проект решения Ассамблеи. Представлен Председателем.
- ISBA/A/L.6 Заявление Генерального докладчика Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, содержащее окончательный доклад Подготовительной комиссии (LOS/PCN/153).
- ISBA/A/L.7 Заявление Председателя о работе Ассамблеи.
- ISBA/C/1 Предварительная повестка дня Совета.

Первая часть второй сессии Ассамблеи
(11-22 марта 1996 года)

- ISBA/A/L.8 Состав первого Совета Международного органа по морскому дну.
и Corr.1
- ISBA/A/L.9 Заявление Председателя о работе Ассамблеи в ходе первой части второй сессии.
